

Гринкевич Е.И., Мельникова Т.Н., Хоронеко С.С.
К ВОПРОСУ О СИСТЕМНОСТИ ИЗУЧЕНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО
В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ

Белорусский государственный медицинский университет¹

Военная академия Республики Беларусь²

Минск, Беларусь

Аннотация. Статья посвящена взаимосвязи методики и лингвистики в процессе обучения русскому языку как иностранному. Учитывая реальные условия функционирования языка, исследуется необходимость описания функциональных стилей и разработки соответствующих учебных пособий. В качестве примера представлено учебное пособие «Поговорим на русском языке об актуальном», которое включает научно-популярные тексты с заданиями, тестами для аудиторной и самостоятельной работы, причем основным принципом является текстоцентричность, направленная на эффективное усвоение языка и развитие речевых навыков.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, методика преподавания, коммуникативно ориентированное обучение, текстоцентричность.

Grinkevich E.I.¹, Melnikova T.N.¹, Khoroneko S.S.²
SPEAKING OF SYSTEMATIC STUDY OF RUSSIAN AS A FOREIGN
LANGUAGE IN A MEDICAL UNIVERSITY

Belarusian State Medical University¹

Military Academy of the Republic of Belarus²

Minsk, Belarus

Abstract. The article is dedicated to the interconnection between methodology and linguistics in the process of teaching Russian as a foreign language. Considering the real conditions of language functioning, the necessity of describing functional styles and developing appropriate teaching materials is explored. An example presented is the textbook "Let's Talk in Russian about Current Issues," which includes popular scientific texts with tasks and tests for classroom and independent work. The main principle is text-centeredness, aimed at effective language acquisition and the development of speaking skills.

Keywords: Russian as a foreign language, teaching methodology, communicative-oriented learning, text-centeredness

Методика и лингвистика идут «рука об руку» в процессе обучения русскому языку как иностранному (далее – РКИ). В последние десятилетия языковеды проявляют усиленный интерес к разработке функциональных аспектов русского языка, выступающих в качестве научных основ для коммуникативно ориентированного обучения РКИ.

По мнению И.П. Сусова, к числу векторов функционального использования языка говорящим относятся когнитивный, коммуникативный, интерактивный, социально-групповой, этнокультурный и личностный аспекты.

Учет сфер и ситуаций общения (реальных условий функционирования языка) диктует необходимость описания функциональных стилей, т.е. разновидностей, связанных с этими сферами, и необходимость создания соответствующих учебных и учебно-методических пособий.

В процессе создания учебного пособия «Поговорим на русском языке об актуальном» (БГМУ, 2024), предназначенного для обучения русскому языку иностранных студентов медико-биологического профиля, опытными преподавателями, специалистами в области методики преподавания РКИ использовалась следующая схема: потребность (коммуникативное намерение) — предмет общения (мысль) — средства общения (грамматические и лексические), которая в основных чертах воспроизводит схему порождения речи.

Данное пособие содержит научно-популярные тексты с предтекстовыми и послетекстовыми заданиями, тесты для аудиторной и самостоятельной работы.

Основной принцип построения учебного издания — текстоцентричность. Адаптированные и созданные авторами тексты ориентированы на полное понимание содержащейся в них информации (изучающее чтение), на осмысление главного, самого важного (ознакомительное чтение), на критическое оценивание прочитанного, выражение личной точки зрения (критическое чтение). Работа с текстами направлена на пополнение запаса слов по различным речевым ситуациям, получение знаний о типах предложений, в которых употребляется эта лексика, выработку самостоятельного использования (личностный аспект) их в речи (рубрика «Чтение»). Каждая тема представляется в социально-групповом аспекте ее устного обсуждения (рубрика «Говорение»).

Пример задания (ТЕМА 6. ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЁЖИ):

Проведите интервью в группе. Представьте, что вы корреспондент молодёжной газеты и вам нужно взять интервью у группы студентов о месте молодёжи в современном обществе. Какие бы вы задали студентам вопросы, используя выражения:

- Что вы можете сказать...
- Как вы думаете...
- Согласны ли вы с выражением...
- Как по вашему мнению...

Тематически и ситуативно обусловленная лексика и связанная с текстами грамматика получают объяснение и отрабатываются в заданиях (рубрика «Лексика. Грамматика»). К повторению и углубленному изучению предлагаются необходимые для участия в общении по теме языковые явления, которые закрепляются в рубрике «Письмо», в том числе в заданиях творческого характера, в том числе интерактивные, например:

1. Посмотрите фильм о Хассане Шумане. После просмотра ответьте на вопрос: что нового вы узнали из фильма, о чём не говорится в тексте?

Во время просмотра ведите запись в тетради.

2. Пользуясь полученными сведениями и данными из соцсетей, составьте сообщение о роли молодёжи в вашей стране.

3. Рассмотрите диаграмму о желании людей сменить сферу деятельности. Прокомментируйте результаты исследования HeadHunter.

(Источник: <https://propostuplenie.ru/article/samye-vostrebovannye-professii-dlya-postupleniya-v-2020-godu/>)

4. Найдите в интернете информацию о расслоении мира по возрастному составу населения и подготовьте небольшое сообщение.

5. Подготовьте презентацию по теме «Мировая демографическая ситуация: изменения, тренды, прогнозы».

Предлагаемая последовательность в работе над основными видами речевой деятельности, а также собственно языковым материалом, получающим собственно речевое расширение, способствует обработке и упорядочению полученных знаний, их хранению в памяти обучающихся, т.е. функционирует как когнитивная система.

При отборе тем и разработке учебных текстов составители ставили цель не только совершенствовать языковые знания и развивать речевые умения обучающихся, но и обеспечить своими учебными материалами создание вторичного письменного текста (реферата, аннотации), построение монологического сообщения в соответствии с заданной коммуникативной установкой на материале текстов научно-популярного стиля речи, социально-культурной и повседневной сферы общения, а также расширение знаний обучающихся о стране пребывания (этнокультурный аспект) и современной социальной жизни.

Общеизвестно, что освоение языка требует знания и понимания системных взаимосвязей языковых явлений. В соответствии с лингвометодическими принципами предъявления учебного материала система обучения по данному пособию предполагает, во-первых, мотивационную составляющую, включающую анонсирование в начале каждой темы предмета и задач обучения, во-вторых, направляемую и проверяемую преподавателем самостоятельную работу (раздел «Самостоятельная работа»), в-третьих, активизацию фоновых знаний обучающихся (рубрика «Это мы знаем»), в-четвертых, поэтапный контроль достижений студентов и уровня владения языком с ориентацией на типы и формы заданий.

Таким образом, работа с пособием «Поговорим на русском языке об актуальном» идет не только по линии от функции к форме, но и по линии от формы к функции, поскольку предусматривает учет социолингвистических и этнокультурных факторов, регулирующих выбор тех или иных языковых средств в процессе общения, что в большей степени важно для обучения рецептивным видам речевой деятельности.

Литература

1. Введение в теоретическое языкознание / И.П. Сусов [Электронный ресурс]. Режим доступа : http://homepages.tversu.ru/~ips/1_04.htm/. Дата доступа :10.05.2025

Актуальные проблемы довузовской подготовки, Минск, 20 марта 2025 г.

2. Поговорим на русском языке об актуальном : учебное пособие / Т.Н. Мельникова [и др.]. – Минск : БГМУ, 2024. – 289 с.